

ANX-PR/CL/001-02
GUÍA DE APRENDIZAJE

ASIGNATURA

Ingles I

CURSO ACADÉMICO - SEMESTRE

2015-16 - Primer semestre

Datos Descriptivos

Nombre de la Asignatura	Ingles I
Titulación	09TT - Grado en Ingenieria de Tecnologias y Servicios de Telecomunicacion
Centro responsable de la titulación	E.T.S. de Ingenieros de Telecomunicacion
Semestre/s de impartición	Tercer semestre Cuarto semestre
Módulo	Transversal y complementario
Materia	Ingles
Carácter	Obligatoria
Código UPM	95000011
Nombre en inglés	English For Academic And Professional Communication 1. Reading And Writing Skills

Datos Generales

Créditos	3	Curso	2
Curso Académico	2015-16	Período de impartición	Septiembre-Enero
Idioma de impartición	Castellano	Otros idiomas de impartición	

Requisitos Previos Obligatorios

Asignaturas Superadas

Otros Requisitos

El plan de estudios Grado en Ingenieria de Tecnologias y Servicios de Telecomunicacion no tiene definidos otros requisitos para esta asignatura.

Conocimientos Previos

Asignaturas Previas Recomendadas

El coordinador de la asignatura no ha definido asignaturas previas recomendadas.

Otros Conocimientos Previos Recomendados

El coordinador de la asignatura no ha definido otros conocimientos previos recomendados.

Competencias

CG6 - Uso de la lengua inglesa

CG8 - Comunicación oral y escrita

Resultados de Aprendizaje

RA31 - Capacidad de trabajo en grupo

RA30 - Capacidad de comunicación, tanto oral como escrita, en entornos multilingües

Profesorado

Profesorado

Nombre	Despacho	e-mail	Tutorías
Sanchez Gomez, M. Soledad	C-204	mariasoledad.sanchez@upm.es	J - 17:00 - 19:00
Herrero Ruiz, Javier	C-204	javier.herrero@upm.es	M - 19:00 - 20:00 X - 17:00 - 20:00
Montiel Ponsoda, Elena (Coordinador/a)	C-204	elena.montiel@upm.es	L - 13:00 - 14:00 J - 11:00 - 14:00 V - 12:00 - 14:00
Blanco Esteban, Maria Del Corazon	C-204	m.blanco@upm.es	M - 11:00 - 13:00 X - 11:00 - 13:00 J - 11:00 - 13:00
Duque Garcia, M.del Mar	C-204	mariadelmar.duque@upm.es	M - 11:00 - 14:00 X - 11:00 - 14:00

Nota.- Las horas de tutoría son orientativas y pueden sufrir modificaciones. Se deberá confirmar los horarios de tutorías con el profesorado.

Descripción de la Asignatura

Clases de teoría. Para la exposición verbal de los contenidos por parte del profesorado se utilizará la lección magistral en inmersión lingüística en inglés. Ello implica un ejercicio de *listening comprehension* en sí mismo, además del ejercicio de *toma de notas* en inglés.

Clases prácticas guiadas. Además se realizarán todo tipo de ejercicios y actividades de forma individual y colectiva en inglés (esto último por grupos de trabajo previamente formados al principio de curso en clase). Entre otros, se realizarán lecturas, audiciones, análisis de comprensión y producción oral, identificación de errores, etc.

Clases prácticas con preparación previa y ejecución espontánea. Celebración de debates en inglés en clase. Reflexiones ético-profesionales. Toma de notas y resúmenes de audiciones en clase. Asistencia y toma de notas en conferencias. Participación activa en recepciones de carácter científico-académico internacional. Redacción de resúmenes y opiniones personales sobre dichas experiencias.

Trabajos autónomos. Los alumnos deberán realizar los ejercicios y actividades de carácter individual asignados a lo largo del curso, así como la elaboración de un dossier con todos los contenidos del programa y los trabajos realizados a lo largo del curso (apuntes, textos, trabajos, y ejercicios individuales y en grupo).

Trabajos en grupo. Los alumnos deberán preparar y realizar en grupo actividades tales como resúmenes (*executive summaries*), correos electrónicos o cartas formales o redacciones a partir de lecturas (*essays, opinion essays*).

Tutorías. Se realizarán según la normativa vigente. Además, los alumnos que lo deseen podrán dirigirse al profesor responsable de su grupo por correo electrónico. Se invita a los alumnos a que utilicen la lengua inglesa, tanto en las tutorías como en los correos electrónicos, para así dar al alumno la oportunidad de practicar dicha lengua de forma real.

Temario

1. General characteristics of academic (scientific) and professional English
 - 1.1. Lexical, grammatical, morphosyntactic & functional features
 - 1.2. Revision of the most typical morphosyntactic and discursive problems when writing in English: Fragment vs. complete sentence; subject ? verb agreement; parallelism, dangling modifiers
 - 1.3. Formal vs. informal language
2. Technical and scientific writing
 - 2.1. Characteristics of technical and scientific writing: Accuracy, objectivity, clarity, concision, organization, correctness
 - 2.2. Analyzing audience, purpose, tone and style
3. Discourse organization of scientific and technical texts
 - 3.1. Discourse organization: Introduction, body and conclusion
 - 3.2. Structuring and developing paragraphs. Paragraph patterns: chronological order, cause-effect, problem-solution, general-specific, comparison and contrast, enumeration, exemplification

4. Text and paragraph. Discursive resources

4.1. Coherence: Syntactic cohesion (by the use of referring expressions, substitution and ellipsis) and lexical cohesion (repetition, antonyms and synonyms)

4.2. Connectors

4.3. Punctuation

5. The definition in the scientific/technical text

5.1. Formal, semi-formal and non-formal definitions; the extended definition

5.2. Grammar and lexicon typical of scientific definitions. Relative clauses and reduced relative clauses. The use of the article (generalization vs. specification) in the scientific definition

6. The classification in the scientific/technical text

6.1. Types of classifications: Explicit, partial and implicit classification

6.2. Grammar and expressions typical of the scientific classification: Revision of some prepositions used in classification

7. The physical description

7.1. Description of the machine shape, dimensions, weight, material, machine components and their location

7.2. Grammar and expressions typical of the scientific description: Expressions of comparison and contrast. Locative adverbs. Some characteristic prepositions, verbs, nouns and adjectives

8. The process description

8.1. Cause-effect, sequential order

8.2. Grammar and expressions typical of the process description: The use of the passive voice in the scientific/technical register. Time adverbs and most typical prepositions

Cronograma

Horas totales: 35 horas

Horas presenciales: 30 horas (38.5%)

Peso total de actividades de evaluación continua:
100%

Peso total de actividades de evaluación sólo prueba final:
100%

Semana	Actividad Presencial en Aula	Actividad Presencial en Laboratorio	Otra Actividad Presencial	Actividades Evaluación
Semana 1	Presentación asignatura. Tema 1 (1) Características de la escritura académica y profesional. Lectural de textos. Debate. Duración: 02:00 LM: Actividad del tipo Lección Magistral			
Semana 2	Tema 1 (2). Revisión de elementos y problemas morfosintácticos, léxicos y discursivos. Estudio teórico y resolución de ejercicios. Duración: 02:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas			Lectura de textos y resolución de ejercicios. Duración: 02:00 TI: Técnica del tipo Trabajo Individual Evaluación continua Actividad no presencial
Semana 3	- Tema 1 (3). Revisión de las principales características del lenguaje formal versus el lenguaje informal. Estudio teórico y resolución de ejercicios. Duración: 02:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas			
Semana 4	- Tema 2 (1). El estilo científico-técnico. Análisis de textos para el reconocimiento de las características del estilo científico técnico. Duración: 02:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas			
Semana 5	- Tema 2 (2). Ejercicios para el reconocimiento del estilo científico-técnico y producción de textos. Duración: 01:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas			Producción de textos según estilo científico-técnico (teniendo en cuenta la audiencia, el propósito, el tono y el estilo) Duración: 01:00 TG: Técnica del tipo Trabajo en Grupo Evaluación continua Actividad presencial
Semana 6	- Tema 3 (1). Organización discursiva del texto científico-técnico. Técnicas retóricas del discurso científico-técnico. Duración: 02:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas			

Semana 7	- Tema 3 (2). Análisis de textos para el reconocimiento de la organización discursiva y sus técnicas retóricas. Producción y presentación de párrafos/textos. Duración: 02:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas			Producción de un párrafo/texto para poner en práctica la organización discursiva y las técnicas retóricas analizadas. Duración: 03:00 TI: Técnica del tipo Trabajo Individual Evaluación continua Actividad no presencial
Semana 8	- Tema 4 (1). Elementos léxicos, sintácticos y semánticos de cohesión y coherencia. Estudio teórico y ejercicios prácticos. Duración: 02:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas			
Semana 9	- Tema 4 (2). Análisis de textos para el reconocimiento de técnicas retóricas y elementos de coherencia y cohesión. Duración: 01:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas			Ejercicio de reconocimiento de la organización discursiva, técnicas retóricas y elementos de cohesión y coherencia de un texto. Duración: 01:00 TI: Técnica del tipo Trabajo Individual Evaluación continua Actividad presencial
Semana 10	- Tema 5 (1) - Funciones retóricas del discurso científico-técnico. La definición. Estudio teórico y de análisis de ejemplos. Duración: 02:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas			
Semana 11	- Tema 5 (2). Análisis de textos para el reconocimiento de definiciones y visionado de un vídeo en el que se definen, describen y clasifican conceptos del dominio. Duración: 02:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas			Redacción de distintos tipos de definiciones de los conceptos definidos en vídeos y otros recursos bibliográficos. Duración: 00:00 TI: Técnica del tipo Trabajo Individual Evaluación continua Actividad no presencial
Semana 12	- Tema 6. Funciones retóricas del discurso científico-técnico. La clasificación. Análisis de textos para el reconocimiento de los diferentes tipos de clasificaciones. Duración: 01:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas			Realización de clasificaciones esquemáticas a partir de textos. Y de descripciones de esquemas clasificatorios. Duración: 01:00 TG: Técnica del tipo Trabajo en Grupo Evaluación continua Actividad presencial
Semana 13	- Tema 7. Funciones retóricas del discurso científico-técnico. La descripción física. Teoría y resolución de ejercicios. - Audición o visionado de la descripción física de un aparato de telecomunicación. Duración: 01:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas			Audición o visionado de la descripción física de un aparato de telecomunicación, y producción de un texto. Duración: 01:00 TG: Técnica del tipo Trabajo en Grupo Evaluación continua Actividad presencial

Semana 14	- Tema 8. Funciones retóricas del discurso científico-técnico. La descripción funcional y de procesos. Acciones causa ? efecto. Duración: 01:00 PR: Actividad del tipo Clase de Problemas			Audición o visionado de la descripción de un proceso del campo de la telecomunicación, y producción de un texto. Duración: 01:00 TG: Técnica del tipo Trabajo en Grupo Evaluación continua Actividad presencial
Semana 15				Examen final. Comprensión lectora y escritura. Duración: 02:00 EP: Técnica del tipo Examen de Prácticas Evaluación continua Actividad presencial Entrega de un dossier individual, final, con los trabajos realizados a lo largo del curso, recopilados y corregidos. Duración: 00:00 TI: Técnica del tipo Trabajo Individual Evaluación continua Actividad presencial
Semana 16				
Semana 17				Examen final: examen escrito que consiste de una parte de comprensión lectora y una parte de escritura (incluyendo redacción y ejercicios sobre los aspectos específicos del inglés científico-técnico especificados en la tabla de contenidos) Duración: 03:00 OT: Otras técnicas evaluativas Evaluación sólo prueba final Actividad presencial

Nota.- El cronograma sigue una planificación teórica de la asignatura que puede sufrir modificaciones durante el curso.

Nota 2.- Para poder calcular correctamente la dedicación de un alumno, la duración de las actividades que se repiten en el tiempo (por ejemplo, subgrupos de prácticas") únicamente se indican la primera vez que se definen.

Actividades de Evaluación

Semana	Descripción	Duración	Tipo evaluación	Técnica evaluativa	Presencial	Peso	Nota mínima	Competencias evaluadas
2	Lectura de textos y resolución de ejercicios.	02:00	Evaluación continua	TI: Técnica del tipo Trabajo Individual	No			CG6
5	Producción de textos según estilo científico-técnico (teniendo en cuenta la audiencia, el propósito, el tono y el estilo)	01:00	Evaluación continua	TG: Técnica del tipo Trabajo en Grupo	Sí	5%	5 / 10	
7	Producción de un párrafo/texto para poner en práctica la organización discursiva y las técnicas retóricas analizadas.	03:00	Evaluación continua	TI: Técnica del tipo Trabajo Individual	No	10%	5 / 10	CG6, CG8
9	Ejercicio de reconocimiento de la organización discursiva, técnicas retóricas y elementos de cohesión y coherencia de un texto.	01:00	Evaluación continua	TI: Técnica del tipo Trabajo Individual	Sí			CG6, CG8
11	Redacción de distintos tipos de definiciones de los conceptos definidos en vídeos y otros recursos bibliográficos.	00:00	Evaluación continua	TI: Técnica del tipo Trabajo Individual	No	5%	5 / 10	CG8
12	Realización de clasificaciones esquemáticas a partir de textos. Y de descripciones de esquemas clasificatorios.	01:00	Evaluación continua	TG: Técnica del tipo Trabajo en Grupo	Sí			CG6
13	Audición o visionado de la descripción física de un aparato de telecomunicación, y producción de un texto.	01:00	Evaluación continua	TG: Técnica del tipo Trabajo en Grupo	Sí	5%	5 / 10	CG8
14	Audición o visionado de la descripción de un proceso del campo de la telecomunicación, y producción de un texto.	01:00	Evaluación continua	TG: Técnica del tipo Trabajo en Grupo	Sí			
15	Examen final. Comprensión lectora y escritura.	02:00	Evaluación continua	EP: Técnica del tipo Examen de Prácticas	Sí	70%	5 / 10	CG6, CG8
15	Entrega de un dossier individual, final, con los trabajos realizados a lo largo del curso, recopilados y corregidos.	00:00	Evaluación continua	TI: Técnica del tipo Trabajo Individual	Sí	5%	5 / 10	CG6
17	Examen final: examen escrito que consiste de una parte de comprensión lectora y una parte de escritura (incluyendo redacción y ejercicios sobre los aspectos específicos del inglés científico-técnico especificados en la tabla de contenidos)	03:00	Evaluación sólo prueba final	OT: Otras técnicas evaluativas	Sí	100%	5 / 10	CG6, CG8

Criterios de Evaluación

El seguimiento de las tareas de los alumnos supondrá un ejercicio de evaluación continua por parte del profesor. Ello significa que, al tratarse de clases de inmersión en inglés, la asistencia, actitud y participación activa en las clases es un requisito básico para poder optar a este tipo de evaluación, en el que el examen final se realiza internamente, el último día de clase lectiva del programa, y está diseñado de forma expresa para cada grupo de alumnos participantes.

NOTA FINAL = La nota final del alumno viene condicionada por los resultados obtenidos en las actividades de clase (fuera y dentro del aula) y el portfolio (todo ello constituye el 30% de la nota final) y el EXAMEN FINAL INTERNO (70% de la nota final), diseñado expresamente para el grupo participante por su profesor/a. Ver especificaciones de las actividades de clase y actividades fuera del aula más abajo.

Para que pueda valorarse el 30% de la evaluación continua se requiere la obtención de un mínimo del 50% de la

puntuación en el examen final.

El examen final para los alumnos que hayan elegido la opción de la evaluación continua se realizará en el aula de clase, y durante la última semana lectiva del curso. En él sólo podrán participar aquellos alumnos que hayan asistido a clase de forma regular y realizado todas las actividades, optando, al principio de curso, por la evaluación continua, mediante la entrega de una ficha personal. Debido a la formación de pequeños grupos de trabajo a principios del curso, el alumno que decida renunciar a la evaluación continua deberá comunicarlo a la Sección Departamental de Lingüística Aplicada (LIA) en la tercera semana del curso.

En cumplimiento de la Normativa de Evaluación de la Universidad Politécnica de Madrid, **los alumnos que lo deseen serán evaluados mediante un único examen final, que constará de una parte escrita y otra parte oral. En este caso la calificación se obtendrá de acuerdo a la siguiente fórmula: 100% nota examen final.**

Por "actividades de clase" se entiende:

Participación oral activa en clase (actividad de inmersión en lengua inglesa).

Capacidad de tomar notas en inglés, a partir del discurso oral del profesor.

Realización periódica de ejercicios individuales o en grupo.

Lectura y comentario de trabajos realizados por el alumno/a (representación de escenas cortas, a partir de guiones escritos por aquél).

Análisis colectivo de errores.

Celebración de:

1. debates de tema abierto,
2. simulacro de reuniones de trabajo, y
3. presentaciones orales de temas de su especialidad.

Exposición de trabajos individuales o en grupo (algunos se podrían grabar en video).

Reflexión ética sobre temas de la especialidad, así como del entorno social y profesional de alumno.

Redacción y lectura de resúmenes y opiniones personales sobre textos, conferencias grabadas y conferencias reales organizadas por el Departamento

Por "actividades fuera del aula" se entiende:

Realización periódica de ejercicios (individual o en grupo).

Preparación de presentaciones orales y/o reuniones de trabajo.

Redacción de textos sobre temas de su especialidad.

Análisis individual de errores.

Asistencia o visionado de conferencias a cargo de especialistas, nativos en inglés (en el Salón de Actos o grabadas en vídeo).

Asistencia a recepciones de carácter académico-profesional, y de ambiente internacional y/o protocolario, celebradas en inglés en la ETSIT o en la UPM (eventual).

Resumen oral y escrito de tales eventos en lengua inglesa (eventual).

Visionado de conferencias o presentaciones de contenido científico en Internet, tales como las contenidas en <http://www.ted.com> (trabajo individual y/o en grupo).

Redacción escrita y presentación oral de los resúmenes de tales conferencias.

Elaboración de un dossier individual, final, con los trabajos anteriores recopilados y corregidos. (Incluirá éste los trabajos realizados a lo largo del curso, apuntes, textos, redacciones y ejercicios individuales y en grupo, etc.). Este documento se

entregará al final de curso y será reflejo definitivo del proceso de evaluación continua

Recursos Didácticos

Descripción	Tipo	Observaciones
Swales, J. M. & Ch. Feak (2012) Academic Writing for Graduate Students, Essential Tasks and Skills, 3rd Edition. University of Michigan Press.	Bibliografía	
De Chazal, E. & J. Moore (2013) Oxford EAP Advanced/C1. A course in English for Academic Purposes. Oxford University Press.	Bibliografía	
Bombardó Solés, C., Aguilar, M. Barhona, C. (2008) Technical Writing Guide for Effective Communication. Ediciones UPC.	Bibliografía	
Remacha Esteras, S. (2007): "Professional English in Use". C.U.P. Cambridge, England.	Bibliografía	
McCormack, J & J. Slaght (2006) Extended Writing & Research Skills. University of Reading. Garnet Education.	Bibliografía	
Clandfield, L. & A. Jeffries (2012): Advanced Coursebook Global. Macmillan.	Bibliografía	
Beaumont, D. & C. Granger (1989): "The Heinemann English Grammar". Heinemann. London.	Otros	
Collins Cobuild English Grammar. Birmingham University International Language Database. Collins ELT. 1990.	Otros	
De Devitiis, L. Mariani & K. O'Malley (1989): English Grammar for Communication. Longman.	Otros	
Duque, M.M., A. Ibañez y E. Ramos (1991): Gramática de la lengua inglesa. ETSIT. Madrid.	Otros	
Thomson, A.J. & A. V. Martinet (1986): A Practical English Grammar. OUP	Otros	
Wordreference Dictionaries http://www.wordreference.com/	Recursos web	
Oxford Collocations Dictionary http://oxforddictionary.so8848.com/	Recursos web	
Linguee http://www.linguee.es/	Recursos web	
Merriam Webster Dictionary http://www.merriam-webster.com/	Recursos web	
Oxford Learners Dictionary http://www.oxfordlearnersdictionaries.com/	Recursos web	
English Grammar and Vocabulary http://www.nonstopenglish.com/Default-001.asp	Recursos web	
Breaking News (listening) http://www.breakingnewsenglish.com/	Recursos web	
BBC http://www.bbc.co.uk/	Recursos web	
TED Talks http://www.ted.com/talks	Recursos web	
Kenneth J. Pakenham (2004) Making Connections High Intermediate. A Strategic Approach to Academic Reading and Vocabulary, 2nd Edition. Cambridge University Press.	Bibliografía	
Bailey, S. (2010) Academic Writing. A Handbook for International Students. Second Edition. Routledge.	Bibliografía	
Briger, N. & A. Pohl (2002) Technical English Vocabulary and Grammar. Summertown Publishing. Oxford.	Bibliografía	
Duque García, MM (1999) Manual de Estilo: El Arte de Escribir en Inglés científico-técnico. ITP Paraninfo.	Bibliografía	

Descripción	Tipo	Observaciones
Dudley-Evans, T. St. John. M.J. (1998) Developments in English for Specific Purposes. Cambridge University Press.	Bibliografía	